

πού γράφει εν τού ΚΑΠΑ ΖΙ τὸ χέρι
τούτέστι τρέχα γύρευε καὶ Νικολὸ καρτέρει

Τὴν ἑβδομάδα μιὰ φορὰ ὁ «Σάτυρος» θὰ βγαίνει
καὶ τὸ ξερὸ κάθε Ρωμηοῦ στὴν τσέπη του· θὰ μπαίνει
μὲ πέντε σέντσια μοναχὰ τὸ φύλλο ν' ἀγοράζη
νὰ κἀνὴ γέλι' αὐτὸς μὲ μᾶς καὶ μεις μ' ἐκείνον χάσι.

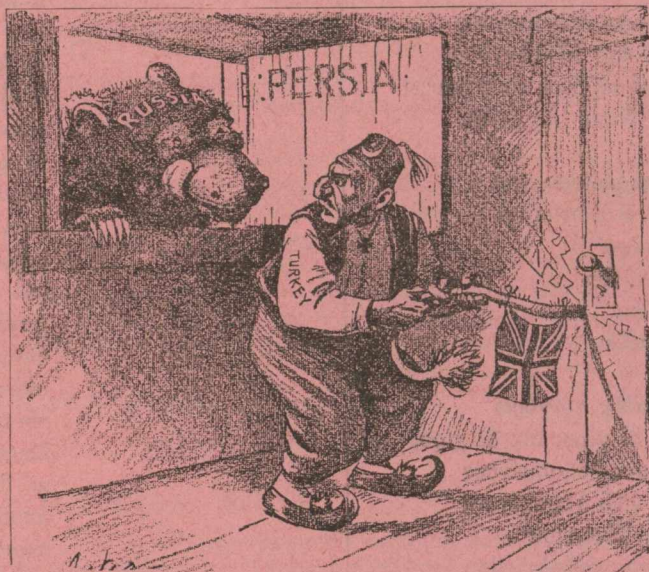
Νέα Ὑόρκη ἔδρα μας Σατύρου χρόνος τρίτος
καὶ τοῦ Ρωμηοῦ πολὺ κ' ἐμᾶς μᾶς συγκινεὶ ὁ πόνος.

Ἡμέρα εἶν' ὀγδόη μηνὸς οὐ μὴν Ἀπρίλη
πού μὲ τὴν κρίσι τούτη θὰ βγοῦμε μὲ μαντῦλι.

Ἄν θέλῃ ὅμως καὶ κανεὶς συνδρομητὴς νὰ γείνη
δυσὸ μοναχὰ δολλάρια τὸ χρόνο θὰ μᾶς δίνη,
κ' ὅπως μὴ κάμνωμεν καὶ μεις... ἐράνους ὅπως ἄλλοι
τὴν συνδρομὴν τοῦ ὁ καθεὶς νὰ τὴν π ρ ο κ α τ α β ἄ λ η.

Χίλια ἐννηακόσιακόσια μὰ καὶ δέκα ἔξη
μεσ' σαυτὴ τὴ μπόρα κᾶτι θὰ μᾶς τρέξη.

Ἄριθμὸς ἐνενηντα κ' ἑπτὰ
κ' οἱ χρεῶσται νὰ στείλουν λεπτά.



Ἄν οὐρεῖα πᾶνε φροῦδα
σὰν φάνηκ' ἢ ἀρκοῦδα.

Ὁ Φασουλῆς φορῶντας λαχανικῶν στεφάνι
τὸν πάνσοφο καὶ μάντι στὸν Περικλέτο κάνει.

Π.—Τί στεφάνι εἶναι τοῦτο Φασουλῆ πού ἔχεις βάλει;

Φ.—Νέας δόξης ἦρθαν μέρες καὶ στολίζων τὸ κεφάλι
μὲ στεφάνια ἀπὸ φρέσκα τρυφερὰ καὶ ζαρζαβάτια
πρὸς τοὺς τάφους τῶν ἡρώων στρέφω σήμερα τὰ μάτια.

Τοῦ Μαρτιοῦ Εἴκοσι πέντε εἶναι σήμερα εὐθήθη
Μιὰ ἡμέρα σὰν καὶ τούτη ἡ φυλὴ μας ἀνεστήθη
μὰ σὰν ἔπαψε ἡ δάφνη στὴν Πατρίδα νὰ φυτρῶνῃ
ὁ καθένας μὲ σαλάτες τὴν κορφὴν του στεφανώνει.

Δὲν ὑπάρχουν πλέον δάφνες ἢ μυρσίνες οὔτε γιούλια
Ἀπὸ λάχανα στεφάνια βλέπεις μόνον καὶ μαρούλια
κ' ἀπὸ μέσ' ἀπὸ τὰ φύλλα τὰ πλατεῖα κυτᾶς ἀγγούρια
πού τὰ βλέπουν καὶ γκαρίζουν μὲ συμπάθειο γαϊδούρια.

Μέσ' σὲ κάθε κῆπο μπήκα, στὸ βουνὸ καὶ στὸ λαγκάδι
πλὴν δὲν βρῆκα οὔτε μιὰ δάφνη φέτος γιὰ σημάδι
κ' ὅπου ρώτησα γιὰ δάφνες μ' ἀπαντοῦσαν «Φασουλῆ
τῆς ἐκάναμε στεφάνια γιὰ τὴ νέα τὴ Βουλῆ».

Ἔλα τώρα νὰ σοῦ πλέξω Περικλῆ ἕνα στεφάνι
μὲ κρεμμύδια καὶ μὲ σκόρδα, μὲ δανκὶ καὶ μὲ ραπάνι
κ' ἔτσι πᾶ στεφανωμένοι μὲ τῆς ἐποχῆς στεφάνια
στὴ γιορτῆ καὶ μεις νὰ πᾶμε μ' ἐθνικὴ ὑπερηφάνεια.

Μέσ' σ' αὐτὸ τ' ἀρματομένο τῆς Εὐρώπης τὸ μπαλέτο
μόνο μεις στεφανωμένοι τριγυροῦμε Περικλέτο
πού καθένας μᾶς ζηλεύει καὶ σὰν μπέμπη τοῦ Σχολειοῦ
Μπάριμπα δὸς μου λείει καὶ μένα ἕνα φύλλο μαρουλιοῦ;

Μέσ' στὰ χρόνια ποῦ ἡ δόξα Περικλῆ μᾶς πλημμυρίζει
ποῦ τὴν Ἄρτα ὁ Λευτέρης μὲ τὸ Χέρυλδ φοβερίζει
μὰ κι' ὁ Κῆρυξ ὁ δικός μας κλιάγκα-κλιούγκα κομπανιάρει
ἔλα πᾶμε νὰ φορέσης τὸ στεφάνι γιὰ τὸν Ἄρη.

Π.—Ποῦ νᾶθρω γὼ λαχανικὸ πλατύφυλλο δροσᾶτο
ἓνα στεφάνι νᾶπλεκα νὰ τῶριχνα στὸν πᾶτο
τῆς γαλανῆς τῆς θάλασσας ποῦ συμπτιαρὶν τὴ σχίζουν
καὶ ἄσπλα συμμαχικὰ καράβια τορπιλίζουν.

νίχτ νάχτην βίχτην συμπτιαρὶν
κακὴν μερίχτην καὶ ψυχρήν.

Φ.—Μέσ' στὸ μῆνα τῶν ἐφόδων ποῦ παιζογελά ἡ νίκη
στὸν καιρὸ ποῦ βομβαρδίζουν Γερμανοὶ τὴ Σαλονίκη
τώρα ποῦ ἀρθογραφίας ὁ Κρητικός ἔχει οἶστρο
ἔλα βάλε τὸ στεφάνι γιὰ νὰ πᾶμε στὸ Μινίστρο
νὰ μᾶς πῆ γιὰ τὴν Ἀσία καὶ γιὰ τ' ἄλλα σκλάβια μέρη
ποῦ μᾶς τᾶδιναν μονᾶχα γιὰ τὰ μάτια τοῦ Λευτέρη.
Ἔλα πᾶμε νὰ φορέσης τὸ στεφάνι Περικλέτο
ποῦ ἡμέρες νέας δόξης μᾶς προώρισαν ἐφέτο
κι' ἂν ἐπίσημος κανένας μέσ' στὸ πλῆθος σὲ ζυγώση
προφυλάξου κακομοίρη καὶ μπορεῖ νὰ τὸ δαγκώση.
Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης, χρόνια κλέους καὶ χαρᾶς
ποῦ πλημμύρισε τοὺς δρόμους τῶν Τευτόνων ὁ παρᾶς
κι' ἓνα μόνον μ' ἔχει φέτο μὰ κατάκαρδα λυπήσει
ποῦ τὸν Σὲνκ δὲν ἦταν τρόπος κι' ὁ μπερντές μας νὰ τσιμπήση.
Τοῦτα εἶναι Περικλέτο χρόνια δόξης, χρόνια κάλλους
ποῦ τὸν Κάϊζερ πονοῦμε, συμπαθοῦμε καὶ τοὺς Γάλλους
κι' ὄλω πᾶμε λάου λάου δῶ ἐκεῖ καὶ κοῦτσι, κοῦτσι
μὲ τὰ δυὸ μας πόδια πάντα μέσα στῶνα μας παπούτσι.
Ποῖα χρόνια δοξασμένα μᾶς ἐφύλαγε ἡ Μοῖρα
Περικλῆ Παραδαρμένε.

Π.—Τὸ μυαλό σου καὶ μιὰ λύρα
καὶ ὁ κόπανος ἐκεῖνος τοῦ γναφέως δηλαδὴ
ἢ κακὴ ψυχρὴ σου μέρα μὰ καὶ ἢ ἀναποδὴ.

Φ.—Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης κι' ὄχι κείνα τὰ παληὰ
ὡς κι' ὁ Δάνεφ καὶ ὁ Τόντσεφ τώρα μᾶς πετοῦν φιλιὰ
κι' ἂν κυτοῦν τὴ Σαλονίκη σὰν μελᾶτο λουκουμᾶ
τοὺς μινίστρος ὁ Πασάρωφ πλὴν γεραίρει καὶ τιμᾶ
καὶ φωνάζει στὸν καθένα
καὶ σὲ σένα καὶ σὲ μένα
μάγια μούχεις καμωμένα
καὶ τρελλαίνομαι γιὰ σένα.

Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης ποῦ τὸ νοῦ μπορεῖ νὰ χάσης.
Ὁ Σκουλούδης κάθε μέρα ὄλω κάνει παραστάσεις
ποῦ γιαγνὶς ὄλντοῦ τοῦ λέει ὁ καθεὶς ποῦ μᾶς ληστεύει
κι' ὁ Μινίστρος Μαθουσάλας τὴ γενειάδα του χαϊδεύει.

Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης ποῦ κοιλιῶν ἀκοῦς γουργούρ
ποῦ ἐφόδους κάνουν τόσες Γερμανοὶ στὸ Μαλαγγούρ
κι' ἔχουν σπάσει καὶ τῶν Γάλων μὰ καὶ τὴ δική τους μούρη
κι' ἔχει γίνεο μὲ συμπάθειο—τουταφὲ Κακὸ Ἄγγουρι.

Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης ποῦ μᾶς πλάκωσαν γοργὰ
ποῦ πρὸς πόλεμον ἀκόμα καὶ ὁ Ὅγκλ ὁ Σάμ ὄργᾶ
καὶ ἢ κάθε μιὰ σφαῖρα
ποῦ στὸ Μέξικο σφυρίζει
κι' ἓναν ἦρωα δῶ πέρα
γαλονᾶ μᾶς ξεφουρνίζει.

ἐντ γιοῦ χιὰρ ἔθρω πλείς ὅπου ἂν σταθῆς τριγύρω
δὶς ἰς Βίλλα Φούστον, Πέρισιγκ δὰτ δι χίρο, δὶς δι χίρο.
Τῶρ' ἀρχίζομε νὰ ζοῦμε μέσ' σὲ χρόνους δοξασμένους
Τώρα θᾶχῶμε ἐμμίσθους Γενικοὺς κι' ἐδῶ Προξένους
θᾶναι εἶδος ἢ Γραικία Παραδείσου Ἐπιγείου
δίχως βρῖσιμο καὶ γκρίνιες, δίχως κόπρο τοῦ Αὐγείου
κι' ὁ Θεὸς νὰ μᾶς φυλάξῃ μέσα στὴν ἀνεμοζάλη
μὴν ἰδοῦμε τοῦ Μπεμπέκου τὸ μονὸ τὸ ματογυάλι.

Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης ὡς κυτῶ καὶ ὡσπερ δέγκω

Π.—Μαντζουράνα στὸ κατῶ νὰ σὲ δάγκωνα στὸ σβέρκο.
Μιὰ τὰ λὲς καθὼς μ' ἀρέσουν καὶ τὴν ἄλλη μοῦ τὰ στρίβεις.
Μέσ' στὸ κλούβιο σου κεφάλι κᾶτι φαίνεται πῶς κρύβεις.
κᾶτι ποῦναι τὸ βλαστάρι ἀπὸ δένδρο ρεζιμιὸ
καὶ κρυφὸ καθὼς ἐκεῖνα ποῦχει τὸ Γηροκομιό.

Φ.—Ἴδιος εἶμαι Περικλέτο. Δὲν ἀλλάζω γέρωσ τώρα.
Τὰ κρυφὰ μου γιὰ τοὺς φίλους τᾶχω πάντοτε στὴ φόρα
κι' ἀπαντῶ σὰν μὲ ρωτοῦνε ἀπὸ ποῦ καὶ ποῦ καὶ πόσα
ἀπ' τὰ γένεια πρὸς τὴ βράκα Βασιληᾶς μὲ τετρακόσια.

Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης καὶ ἀγώνων εὐκλεῶν
Μ' ἀκροάσεις τὰ περνοῦμε τοῦ Σαρεῖγ καὶ τοῦ Μαὼν
ποῦ μὲ τρόπο μᾶς τὸ λὲν καὶ ντιρέκτ καὶ ἀπὸ σπόντα
κι' ἀπαντοῦμε τὸ δι ντόρ τοῦ κουφοῦ ἀράδα θρόντα.

Τοῦτα εἶναι δοξασμένα
κι' ὄχι κείνα τὰ παληὰ
Τώρα ποῦχουν περασμένη
στὸ λαμό μας τὴ θηλειὰ

κι' ἴσια μιὰ μᾶς τὴ σφίγγουν
κι' ἴσια μιὰ μᾶς τὴ λασκάρουν
μιὰ στιγμὴ μᾶς ἀγριεῖουν
καὶ τὴν ἄλλη μᾶς κορτάρουν.
γιὰ μπαριμπέρης ὁ καθένας
τῶν μελίτζερεντ προβάλλει
ποῦ ζητᾶ νὰ μάθη τέχνη
στοῦ κασίδη τὸ κεφάλι.
Τοῦτα εἶναι κακομοίρη
χρόνια δόξης χρόνια κλέους
Ὁ χρυσοῦς αἰὼν ὁ νέος
τοῦ Κρητικά Περικλέους
εἶναι τοῦτος ποῦχει φέτος
εἰς τὸ σβέρκο μας κολλήσει
καὶ στὸ δόληο μας στομαῖχι
πείνας θρόνο ἔχει στήσει.
Μὴν κυτᾶς Εἰκοσιένα.
Δεκατρία μὴν κυτάζεις
Δεκατέσσαρα καὶ τζάνουμ
δεκαῆξη νὰ φωνάζης.
Κι' ἴσως πᾶμε καὶ πῶ πέρα
μὲ τὸ μαῦρο Καβαλάρη
γιὰ νὰ νοιώσης στεγνωμένο
στὸ κορμί σου τὸ τομάρι.
Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης
Περικλέτο φαρφαρᾶ
ποῦχουν περικεφαλαία
ὄμως σέρονουν καὶ οὐρᾶ
Ἄχ ἄμᾶν ἄμᾶν Εἰρήνη
γκὲλ σεβντίμ κουζοῦμ γιὰτι
πρὶν καὶ δῶ γενοῦμε ὄλοι
κακομοίρη σκελετοί.
Μπρὸς σ' αὐτὰ τὰ περασμένα
κιτρινίσανε μαγκούφη
πῶ κλυκύτερ' ἀπ' τ' ἀηδόνια
κελλαδοῦνε πιά οἱμποῦφοι.
κι' ἂν ἐμένα δὲν πιστεύης
μαρτυροῦνε ἢ ὀβίδες
καὶ τοῦ Φράντζ ἢ φαβορίτες
καὶ τοῦ Κάϊζερ ἢ βίδες.
Μέσ' : ἄφθᾶστου κάλλους χρόνια
Περικλέτο ζοῦμε ὄλοι.
Κι' ἂν ἀπὸ τὸ κανονίδι
τρέμουνε τῆς γῆς οἱ πόλοι
ὁ δικός μας ὄμως βλάκα
—ὄστις γράφεται μὲ κᾶπα—
δὲν κλονίσθη γιὰτι τοῦχουν
οἱ Αἰαῖς βάλει τᾶπα.
Τοῦτο εἶναι μεγαλεῖον
ἦγουν ἦτοι χ ε ι μ α ρ ρ ὠ δ ε ς
Μπρὸς σ' αὐτὸ τὸ περασμένο
πίσα, φαίνεται ζοφῶδες
ὄσοι ἔδρασαν σ' ἐκεῖνο
σήμερα περνοῦν γιὰ νᾶνοι
καὶ ξεραίνεται ἢ δάφνη
μπρὸς σὲ τοῦτο τὸ στεφάνι.
Θᾶψε κάθε περασμένο
στὴν ψυχὴ σου, κουνενῆ
τούτη εἶναι μόνη δόξα
λαμπερὴ, ἀληθινὴ
κι' ἂν γιὰ κείνο σὲ ρωτοῦνε
«παστουμᾶρε νὰ τοὺς λὲς
περασμένα μεγαλεῖα
καὶ δηγῶντάς τα νὰ κλαῖς».
Τοῦτα εἶναι χρόνια δόξης
ποῦ ἐσχάτως στὸ Παρίσι
μὲ τὸν Κόντε τὸν Καντόρνα
καὶ ὁ Ζόφρ ἔχει μιλήσει
ἔ μὸν ζενεράλ τοῦ εἶπε
ζέ βοῦ φελισίτ ἐν τέλει
ποῦ θὰ πῆ κακοχρονάχουν
οἱ μπραβίσιμοι Φρατέλοι.
κι' εἶπε γκράτσια κι' ἐκεῖνος
καὶ σκουζάτε με ὡς τόσω
ποῦ μπατάλια σπλεντίτα
πάω ἄλλη μιὰ νὰ δώσω.
κι' ἀντιὲ τοῦ εἶπαν τότε
καὶ προσθέσαν μὲ τὸ νοῦ
«Γκὸ τοῦ χὲλ καὶ σὺ καὶ ὄλη
ἢ σαχλο-Μακαρονοῦ».

Στὴ γιορτὴ νὰ πᾶμε ἔλα καὶ οἱ δυὸ στεφανωμένοι
ποῦ ἐπίσημοι θὰ εἶναι χίλιοι δύο συναγμένοι

Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι μ' ἐννοεῖς καὶ τὰ λοιπὰ
ποῦ ἀλληλεγγύως παίζουν μεταξύ των τὸν Πατᾶ.

(Ὁ Φασουλῆς κι' ὁ Περικλῆς στὸ Ἄμστερνταμ τραβοῦνε
καὶ τὰ ἐκεῖ γινόμενα μεθαύριο θὰ ποῦνε).

ΚΑΙ ΠΑΗΡΩΜΕΝΑ ΜΕΡΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Τί είσαι; Μετανάστης και πᾶς για τὴν Πατρίδα; Μὰ ψάχνεις για ρεκλάμες παχειές σ' ἐφημερίδα. Πολλὰ Ξενοδοχεῖα νὰ φᾶς και νὰ ἰπνώσης...

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΑΣ» 18 West Street NEW YORK

ELLENIC FURNISHING Co. 691 6th AVENUE NEW YORK. Θέλετε ἀνδρικά εἶδη, Στέφανα Γάμων, Βαπτιστικά; Ὑπάρχει Ἑλληνικὸ Κατάστημα. Μὴν ξεχνᾶτε ὅταν ἀγοράζετε...

Νὰ ταξειδεύσης πρόκειται; Μὴν ἔχῃς πὰ σκοτούρα, τῆς πέρνει ὅλες 'πάνω του τὸ «Π Ρ Ο Κ Τ Ο Ρ Ε Ι Ο Ν Μ Π Ο Ὑ Ρ Α»...

Booras Bros. 5 Battery Place NEW YORK. 'Αφοῦ χιλιάδες χρόνια στὸν κόσμο δὲν θὰ ζήσης γιατί δὲν πᾶς τὴ φάτσα νὰ τὴν διαωνίσῃς;

641 6th Ave., NEW YORK. Δολῆνια 12 φωτογραφία μία μεγάλη. 'Ο Λογοθέτης ὁ Κωστής, Ἀσκληπιᾶδης πρῶτης...

'Ο Λογοθέτης ὁ Κωστής, Ἀσκληπιᾶδης πρῶτης... ΓΙΑΤΡΟΣ ΠΟΥ ΜΥΡΟΣ ΣΟΥ ΣΑΝ ΣΤΑΘΗ ΚΑΙ ΣΕ ΚΥΤΑΞΗ ΜΟΝΟ...

Κ. Logothetis, 256 W. 44th St. NEW YORK. 'Αν μόνος σου ξερίζεσαι σκέψου σὰν τί θὰ γίνῃ...

ROYAL ATHENS BARBER SHOP ANGELO D' RIDDE 645 6th Ave., N. Y.

'Η φτίνεια τρώει τὸν παρὰ μὰ σὰν δὲν ἔχῃς χρῆμα δὲν ἔμπορεῖς σὲ δεβιαὼ νὰ κἀνης οὔτε βῆμα.

LEKAS & DRIVAS 19-21 ROOSEVELT ST. N. Y. Αἶδια, ἑλπές, τυριά, κονιάκ μὲ φτίνεια ὄσω πέρνει...

'Ο,τι κι' ἀν ἀγοράσητε γραβάτες ἢ καρφίτσες κωνάμισα και σῶ—Pardon—μανδύλια ἢ βαλίτσες...

467 Sixth Ave. Athens Furnishing Co. 'Εάν σπανὸ δὲν σ' ἔκανε ἢ Μοῖρα νὰ γυρίζῃς σὰν ἔχῃς γένεια...

140 1/2 WEST PEARL STREET NASHUA, N. H. Λουκουμί πρῶτης Συριανῶ, γλυκὰ ἐγγυμημένα...

72 JEFFERSON ST. LOWELL MASS. Πῆς μου ποῖο παίζει ὄργανο; Κιθάρα, μαντολίνο...

Λάδι ξανθὸ Ἄιδινιῶ και λάδι Καλαμάτας... Ravazula Bros. 3 Madison St. NEW YORK

'Ο Γιάννης Μπούρας! Πέτε μου. Ποιὸς πάτησε δῶ πέρα και δὲν τὸν ἤρε φίλο του, προστάτη του, πατέρα;...

Athens Hotel, 30 East, 42nd St., NEW YORK. Δωμάτια εὐάερα, εὐήλια μεγάλα λουτρά, κλινοσκεπάσματα...

GEO. P. CASTRITSY, GENERAL AGENT. 501 W. 168th Street New York. Στὸ δίο ἀφοῦ στέκει κάτω ἀπ' τὸ λεπιδι...

M. ΝΙΚΑΣ 'Ιατρός 175 Lexington Ave., NEW YORK

A. ΑΛΕΞΙΟΥ 'Ιατρός 152 E. 22nd St., NEW YORK

K. ΚΑΡΟΥΣΟΣ 'Ιατρός 136 E. 17th St., NEW YORK

N. A. Galanos 20 Pearl St. New York. 'Ατμόπλοια τῆς Ἐθνικῆς, δελφίνια φτερωτά...

TOU ΣΙΓΓΕΡΟ ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΣ... 742 S. Halsted St. CHICAGO ILL.

'Οτι κι' ἀν είσαι Ἑλληνας, Γάλλος, Ἑγγλέζος, Βλᾶχος και σὰν ἐμε καταίνεις...

Linardos Agency 659 6th Ave., NEW YORK. 'Αν τᾶφερε ἢ Μοῖρα ὑπάλληλος νὰ ζήσης...

ANGLO-AMERICAN TOBACCO COMPANY 79 5th AVENUE NEW YORK. Γρηὴκ Ντρήμ τούτέστι ὄνειρον Ἑλληνικὸν...

PANAGIOTIS TSIMIS 150 W. 28th St. NEW YORK. Πῆς μου ποῖο παίζει ὄργανο; Κιθάρα, μαντολίνο...

Ποῖο προῖόν Ἑλληνικὸ κι' Ἰταλικὸ ἐπίσης στὸ μαγαζὶ χροιάζεσαι νὰ τὸ μεταπωλήσῃς;...

MOSHAHLADES BROTHERS New Bawary and James Street New York. Θέλεις νὰ ἔχῃς ρούχα εἰς τὸ κορμί ραμμένα...

Th. FOTIADIS 266 W. 39th St. NEW YORK. Μὴν ἀνοίξητε ποτὲ Lunch, Restaurant, Hotel, ἐν γένει μὴν...

Haralambidis 33 Oliver St., NEW YORK. 'Οπως συνήθως λένε Κόντες ποτὲ δὲν γίνεσαι...

IMPERIAL AUTOMOBILE SCHOL. 9 East 52nd Street New York. Σκέπτεσθε νὰ πάρετε αὐτοκίνητο και θέλετε νὰ μάθετε...

ohn Marakas Rookery Bldg. Room 817 Chicago, Ill. Τὰ πάντα είναι πιθανά. Θεὸς νὰ μὴ τὸ δώση...

Microutsicos Bros. Co. 61 New Bowery N. Y. 'Ελληνικὰ και Τουρκικὰ ἀν θέλῃς προῖόντα...

Pappas and Alex Co., 183 N. Ave. Chicago Ill. Τηλέφωνον Bryant 9427

'ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟΝ 'Η ΑΘΗΝΑ' 'Ελ. Λάμπρου και Κ. Γρηγορόπουλος

COUCOULIS & LAZARAKOS 9 Albany St. N. Y. 'Οπως σὲ κάθε ἔξοδο και ὅταν ταξειδεύῃς...

GREEK-ITALIAN IMPORTING CO. 83 14th AVENUE, NEWARK, N. J. 'Εχομεν ὄλα τὰ Ἑλληνικὰ και Ἰταλικὰ προῖόντα...